



Distr.
LIMITED

A/C.2/31/L.22
19 November 1976
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الحادية والثلاثون

اللجنة الثانية

البند ٦٠ (ج) من جدول الأعمال

برنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة

الموئل : مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية : تقرير الأمين العام

إكوادور ، اوروغواي ، بنما ، بوليفيا ، الجمهورية الدومينيكية ، شيلي ،
فنزويلا ، المكسيك : مشروع قرار

الترتيبات المؤسسية للتعاون الدولي من أجل المستوطنات البشرية

ان الجمعية العامة ،

ان تشير الى تقرير الأمين العام عن الموئل : مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (١) ،

وان تشير ايضاً الى قرارى المجلس الاقتصادى والاجتماعى ٢٠٠٤ (د - ٦١) المؤرخ فى
٥ آب/اغسطس ١٩٧٦ و ١٨٨٢ (د - ٥٧) المؤرخ فى ٣١ تموز/يوليه ١٩٧٤ ، وكذلك الى
القرار ١٠٩١٤ (د - ٥٧) المؤرخ فى ١٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٤ بشأن ترشيد أعمال المؤسسة
الدولية للموئل والمستوطنات البشرية وأعمال مركز الاسكان والبناء والتخطيط وغيرهما من عناصر منظومة
الأمم المتحدة ،

وقد نظرت فى تقرير الموئل : مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (٢) ، لاسيما فى
مرفق القرار الاول للمؤتمر بشأن البرامج التى تعد للتعاون الدولي (١) ،

(١) A/31/156 و Add.1 .

(٢) منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع E.76.IV.7 .

(٣) المرجع نفسه ، الصفحات ٩٣-١١٢ .

.. / ..

76-23894

وان تلاحظ ان المؤتمر قد اعتمد الديباجة والأجزاء من 'أولاً' الى 'تاسماً' من القرار المذكور ولكنه ترك للجمعية العامة في دورتها الحادية والثلاثين أمر البت نهائياً في الجزء 'عاشراً' المتبقي ، الخاص بالصلة التنظيمية للأمانة المركزية للمستوطنات البشرية ومكانها ،

وان تدرك ان اللجنة المخصصة لموضوع إعادة تشكيل القطاعين الاقتصادي والاجتماعي فسي منظومة الامم المتحدة تمطر في مقترحات ستكون لها آثار بالنسبة الى الترتيبات المؤسسية للتعاون الدولي في ميدان المستوطنات البشرية ،

وان تدرك ايضاً وجهب المحافظة على الزخم الذي ولده الممثل : مؤتمر الامم المتحدة للمستوطنات البشرية وذلك باتخاذ مقررات في الدورة الحالية تتصل بالقضايا الأساسية والقضايا ذات العلاقة المباشرة ،

وان ترى ان التعاون في ميدان المستوطنات البشرية هو من الوسائل الهامة لتنفيذ النظام الاقتصادي الدولي الجديد ،

أولاً - الهيئة الدولية الحكومية للمستوطنات البشرية

١ - تقر الفقرات التي وافق عليها مؤتمر المستوطنات البشرية ، بالصيغة التي وردت بها في الديباجة والأجزاء من 'أولاً' الى 'تاسماً' من مرفق القرار الاول للمؤتمر ؛

٢ - وتقرر انشاء لجنة للمستوطنات البشرية تتكون من ٥٨ عضواً تنتخبهم الجمعية العامة لفترات أمد كل منها ثلاث سنوات على اساس التوزيع الجغرافي العادل ، وتقوم بتنفيذ الاهداف والوظائف المنصوص عليها في الفقرتين ١٣ و ١٤ من مرفق القرار الاول للممثل : مؤتمر الامم المتحدة للمستوطنات البشرية ؛

٣ - وتقرر ايضاً ان تجتمع اللجنة في عام ١٩٧٧ ، وكل عام بعده ، وأن تقدم تقريراً سنوياً الى الجمعية العامة عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي ؛

٤ - وترجم من المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يحل لجنة الاسكان والبنا ، والتخطيط القائمة التابعة له ؛

ثانياً - امانة المستوطنات البشرية

١ - وتقرر انشاء الممثل : مركز الامم المتحدة للمستوطنات البشرية بوصفه بالوحدة التابعة للأمانة العامة والمسؤولة عن كافة الأنشطة المتصلة بالمستوطنات البشرية في اطار منظومة الامم المتحدة وعلى هذا المركز ان يتعاون تعاوناً وثيقاً مع ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ، وانحما فسي اعتباره المقترحات الخاصة بإعادة تشكيل منظومة الامم المتحدة . ويقوم المركز بأداء المسؤوليات المبينة في الفقرة ١٩ وذلك في حدود الاختصاصات الواردة في الفقرات ٢٩ الى ٣١ من مرفق القرار الاول للمؤتمر ؛

- ٢ - وتقرر ايضاً ونجح مركز المهغل تحت ادارة وكيل لزامين العام يكون مسؤولاً بصورة مباشرة امام الامين العام للأمم المتحدة ؛
- ٣ - وتقرر كذلك ان يضطلع بادماج الأنشطة الكامل بعضها في بعض داخل المركز على مرحلتين : فيجري في المرحلة الاولى ادماج برامج وموارد مركز الاسكان والبناء والتخطيط وموارد مختارة من موارد ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ، بما في ذلك موارد مكتب التعاون التقني بعضها في بعض فضلاً عن ادماج مهام توجيه ومراقبة الأنشطة والبرامج والموارد لمؤسسة الامم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية . اما توحيد المؤسسة والمركز جغرافياً فيجري خلال المرحلة الثانية ؛
- ٤ - وتقرر ايضاً ان تنظر أثناء دورتها الثانية والثلاثين في امر التحديد الدقيق لمكان الوحدة بعد الادماج ، مع المراعاة التامة للمقترحات الخاصة باعادة التشكيل والمسائل المالية وما اليها ؛

ثالثاً - اللجان الاقليمية

- ١ - توصي بأن يتم ، في ضوء التوصيات واحتياجات المناطق المختلفة ، توزيع الموارد المدججة والمتاحة على مختلف المناطق ؛
- ٢ - توصي كذلك بأن تكون لهذه المسألة أولوية الاهتمام لدى لجنة المستوطنات البشرية في دورتها الاولى في عام ١٩٧٧ ؛

رابعاً - التنسيق بين برامج البيئة وبرامج المستوطنات البشرية

- ان تدرك تعقيد الترابط والتفاعل بين المستوطنات البشرية والبيئة ،
- وان تدرك كذلك ضرورة اقامة علاقة عمل وثيقة بين برامج البيئة وبرامج المستوطنات البشرية ،
- ١ - تقرر ان يعقد رئيسا الهيئتين الاستشاريتين (أى مجلس التنسيق البيئي التابع لبرنامج الامم المتحدة لشؤون البيئة والفريق المخصص المحني بالاسكان والبناء والتحضير التابع للجنة الاسكان والبناء والتخطيط) اول اجتماع لهما مع الرئيسين التنفيذيين للهيئتين المذكورتين في عام ١٩٧٨ ثم ، يجتمعان بعد ذلك مرة كل سنتين بغية تأمين اقامة علاقة عمل وثيقة ، ورصد الأنشطة في المجالات ذات الاهمية المشتركة واستكشاف كافة مجالات التعاون ، بما في ذلك ونجح برامجه مشتركة ؛
- ٢ - وتقرر كذلك ان يقوم كل من الرئيسين التنفيذيين للمنطقتين المذكورتين بتقديم تقرير عن أعمال منظمته في كل اجتماع للهيئة الدولية الحكومية للمنظمة الاخرى ؛
- ٣ - وتقرر ايضاً ان تبقي في برنامج الامم المتحدة لشؤون البيئة موارد الموظفين المكرسة الآن لالأنشطة المتعلقة بالمستوطنات البشرية لتمكين برنامج الامم المتحدة لشؤون البيئة من أن يمارس بفعالية مسؤولياته الحفزية والتنسيقية فيما يتصل بالحوار البيئية للمستوطنات البشرية .